

WITAMY W POLSKIEJ SZKOLE SOBOTNIEJ

im. Niedźwiedzia Wojtka

w Crawley



E-MAIL

szkola@szkolawcrawley.org



TEL.

07468454262



STRONA INTERNETOWA

www.szkolawcrawley.org



MIEJSCE ZAJĘĆ

St Wilfrid's Catholic School
Old Horsham Road
Crawley
West Sussex
RH11 8PG

(Prosimy nie kierować na ten adres
korespondencji listownych).



Nasza szkoła jest organizacją charytatywną typu CIO
(Charitable Incorporated Organization)
zarejestrowaną w Charity Commission pod nazwą:
Polish Saturday School in Crawley i numerem **1163462**.



STOWARZYSZENIE
„WSPÓLNOTA POLSKA”

Szkoła otrzymuje wsparcie finansowe od Stowarzyszenia
„Wspólnota Polska”, „WiD” oraz „Eurekot” ze środków
Kancelarii Senatu Rzeczypospolitej Polskiej oraz Instytutu
Rozwoju Języka Polskiego im. świętego Maksymiliana Marii
Kolbego w ramach opieki nad Polonią i Polakami.



INSTYTUT ROZWOJU
JĘZYKA POLSKIEGO
im. św. M. M. Kolbego

ORPEG

OŚRODEK ROZWOJU
POLSKIEJ EDUKACJI ZA GRANICĄ



Embassy
of the Republic of
Poland in London

FUNDACJA



SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ
POLSKIEJ



Szkoła jest zarejestrowana przez Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za
Granicą. Realizujemy „Podstawę programową dla uczniów polskich
uczących się za granicą” (MEN, 2010).

NR: 7206



BUDUJEMY DUMĘ Z POLSKICH KORZENI

♥ Pragniemy, aby nasi uczniowie byli dumni ze swojego pochodzenia
i z radością posługiwali się **językiem polskim**.

Dwujęzyczność
dodaje
skrzydeł



Staramy się rozwijać u naszych uczniów nie tylko
umiejętność mówienia i pisanie po polsku,
ale również budujemy ich polską **tożsamość**
i przywiązanie do **kultury przodków**.



JĘZYK



TOŻSAMOŚĆ



TRADYCJA



WARTOŚCI

• NASZA KADRA •



Jesteśmy dumni z tego, że możemy współpracować z tak wspaniałą kadram,
której zaangażowanie i profesjonalizm są kluczem do sukcesu naszych uczniów.
Wierzimy, że nasze wspólne działania przyczyniają się do tego, że Wasze dzieci
mają możliwość rozwijania wiedzy z języka polskiego w **bezpiecznym i wspierającym środowisku**.



INFORMACJE

ogólne o szkole



Polska Szkoła Sobotnia w Crawley działa jako organizacja non-profit.

Oznacza to, że szkoła nie jest prywatną działalnością gospodarczą, lecz własnością nas wszystkich: rodziców/prawnych opiekunów dzieci uczęszczających na zajęcia.

W imieniu rodziców decyzje organizacyjne i finansowe podejmuje

Zarząd, który działa obecnie w następującym składzie:



ZARZĄD SZKOŁY



Żaneta Tofil

PIERWSZA POMOC



Andrzej Skulski

Przygotowanie i obsługa nagłośnienia podczas uroczystości i wydarzeń szkolnych



Ewelina Kowalczyk

Sekretarz Zarządu



Tomasz Sokołowski

Kontakt z rodzicami oraz promowanie szkoły



Sylwia Wielechowska

Kawiarenki szkolne



Z Zarządem można kontaktować się mailowo:
trustees@szkolawcrawley.org



DYREKCJA I ZASTĘPCY DYREKTORA



Kamila Kowalska - Dyrektor szkoły

Odpowiada za merytoryczne funkcjonowanie szkoły (np. realizowany program, rekrutację kadry, reprezentowanie szkoły, współpracę z lokalnymi i edukacyjnymi organizacjami, instytucjami, pozyskiwanie dofinansowań itp.).

✉ szkola@szkolawcrawley.org



Anna Wyciechowska - Zastępca Dyrektora ds. administracyjno-finansowych

Zajmuje się rejestrem uczniów, zaopatrzeniem w bieżące materiały oraz wszelkimi sprawami finansowymi.

☎ 07468 454 262

administracja@szkolawcrawley.org



Gabriela Sokołowska - Zastępca Dyrektora ds. organizacyjno - kulturowych

Odpowiada za promocję szkoły, prowadzenie mediów społecznościowych, dokumentowanie życia szkoły poprzez fotografie i materiały filmowe oraz koordynację wydarzeń i uroczystości szkolnych.

✉ g.sokolowska@szkolawcrawley.org



Zarząd współpracuje ściśle z Dyrektorem szkoły. Nauczyciele podlegają bezpośrednio Dyrektorowi. W sprawach administracyjnych i finansowych prosimy o kontakt z Panią **Anną Wyciechowską**.



GODZINY PRACY SZKOŁY



Zajęcia w soboty
od godz. **9.15 do 12.00**.

Prosimy o **PUNKTUALNE**
przyprowadzanie
i odbieranie dzieci!



ZAJĘCIA DODATKOWE

O zajęciach dodatkowych
informujemy na bieżąco.



RELIGIA

Religia dla dzieci przygotowujących się do I Komunii
odbywa się w salce przy Kościele

The Queen of Heaven, Langley Green, RH11 7QD.



PRZERWY

Prosimy, by dzieci przychodziły do szkoły po śniadaniu (zdarza się, że dzieci skarżą się, iż są głodne od razu po rozpoczęciu zajęć). Prosimy zaopatrzyć dzieci w drugie śniadanie, najlepiej aby była to jakaś zdrowa przekąska, owoc. Należy również koniecznie zaopatrzyć dzieci w wodę do picia!

Przerwa wyznaczana jest bezpośrednio przez wychowawcę i ma trwać ok. **10-15 minut**.



BIBLIOTEKA

Nie mamy stałego pomieszczenia bibliotecznego, ale książki można wypożyczać u wychowawców i nauczycieli klas, do których uczęszczają dzieci. Pani Wiola Ildzik sumiennie pracuje, aktualizując listę książek oraz stronę internetową, na której można zobaczyć dostępne książki. Co roku wzbogacamy nasz księgozbiór, dokupując nowe książki. Prosimy także rodziców, by nie wyrzucali niepotrzebnych książek, lecz ofiarowali je szkole.



O wszelkich zajęciach dodatkowych oraz warunkach zapisu uczniów będą Państwo informowani na bieżąco.

GRUPY I KLASY

— 2026/2027 —

Dyrektor: mgr Kamila Kowalska ✉ szkola@szkolawcrawley.org



Dobór do grup odbywa się przede wszystkim na podstawie wieku dziecka, jednak w uzasadnionych przypadkach możliwe jest zakwalifikowanie ucznia do innej klasy po konsultacji z Dyrektorem Szkoły.



GRUPA PRZEDSZKOLNA

Dla dzieci rozpoczynających we wrześniu klasę Reception w angielskiej szkole.

Dzieci urodzone od września 2021 do końca sierpnia 2022 r.

Podręczniki: **Brak**



KLASA 5

Dla dzieci urodzonych od września 2015 do końca sierpnia 2016 r.

Podręcznik: *Od dzwonka do dzwonka – podręcznik i ćwiczenia*



ZERÓWKA SZKOLNA

Głównie dla dzieci urodzonych od września 2020 do końca sierpnia 2021 r.

Podręcznik: *Figlarna Kredka*



KLASA 6 A i B

Dla dzieci urodzonych od września 2014 do końca sierpnia 2015 r.

Podręcznik: *Lekcje z polskiego, cz. 1 – Maksi Kozińska, Janusz Kulczycki*



KLASA 1

Głównie dla dzieci urodzonych od września 2019 do końca sierpnia 2020 r.

Podręcznik: *Sprytny Ołówek*



KLASA 7

Głównie dla dzieci urodzonych od września 2013 do końca sierpnia 2014 r.

Podręcznik: *Lekcje z polskiego, cz. 2 – Maksi Kozińska, Janusz Kulczycki*



KLASA 2 A, B, C

Dla dzieci urodzonych od września 2018 do końca sierpnia 2019 r.

Podręcznik: *Ciekawskie Pióro*



KLASA 8 A i B

Głównie dla dzieci urodzonych od września 2012 do końca sierpnia 2013 r.

Podręcznik: *Nowe tematy GCSE Polish – podręcznik i ćwiczenia*



KLASA 3

Dla dzieci urodzonych od września 2017 do końca sierpnia 2018 r.

Podręcznik: *Szybki Długopis*



KLASA GCSE

Głównie dla dzieci urodzonych od września 2011 do końca sierpnia 2012 r.

Podręcznik: *Nowe tematy GCSE Polish – kontynuacja podręcznika i ćwiczeń oraz suplement*



KLASA 4

Dla dzieci urodzonych od września 2016 do końca sierpnia 2017 r.

Podręcznik: *Zanim zadzwoni dzwonek – podręcznik i ćwiczenia*



KLASA A-LEVEL

Przygotowująca uczniów do egzaminów A-level z języka polskiego.

Program dwuletni.



KLASY E (STARSZA I MŁODSZA)

Klasy dla uczniów, których język polski jest drugim/obcym językiem.

Podręcznik z ćwiczeniami: *Polski krok po kroku Junior* + materiały własne.



INFORMACJE o płatnościach



WPISOWE £25

Wpłacają jednorazowo tylko rodzice nowo zapisanych dzieci.
Wpłata bezzwrotna w przypadku rezygnacji ze szkoły.
Do powtórnej zapłaty w razie ponownego zapisu dziecka.



CZESNE

Za jedno dziecko = **£480**
(lub w ratach po £48 za miesiąc)

Za dwoje dzieci = **£780**
(lub w ratach po £78 za miesiąc)

Za troje i więcej = **£950**
(lub w ratach po £95 za miesiąc)



OPLATA
CAŁOROCZNA



OPLATA
MIESIĘCZNA



UWAGA!

Zarząd uchylił całkowicie opłatę czesnego za kolejne (czwarte) dziecko w szkole w roku szkolnym 2026/27

Oznacza to, że jeśli do szkoły będzie uczęszczała czwórka dzieci z jednej rodziny, to rodzice płacą czesne tylko za troje dzieci.

PODRĘCZNIKI

Podręczniki zostały częściowo sfinansowane ze środków Instytutu Rozwoju Języka Polskiego im. św. Maksymiliana Marii Kolbego.
Rodzice mają możliwość:

- ✓ wypożyczenia używanego podręcznika na cały okres nauki ucznia w naszej szkole (do zwrotu po zakończeniu edukacji), lub
- ✓ zakupu nowego egzemplarza na własność.

Wypożyczone podręczniki pozostają własnością szkoły, dlatego prosimy o dbanie o ich dobry stan oraz zwrot po zakończeniu nauki.



UWAGA!

Prosimy o dokonywanie wpłat **do 25 dnia** poprzedzającego kolejny miesiąc nauki.
Przykład: do 25 września należy wpłacić czesne za październik, do 25 października za listopad itd.

Za opóźnienia wpłat miesięcznych o więcej niż 3 dni oraz spóźnienia po odbiór dzieci 10 minut ze szkoły, pobierana będzie „opłata administracyjna” w wysokości **£10** od dziecka.



KONTO SZKOŁY

Account name: Polish Saturday School in Crawley
Bank name: Nat West
Sort code: 60-06-20
Account number: 31655041

W rubryce 'reference' proszę wpisywać nazwisko dziecka oraz za co dokonywana jest płatność (czesne, wpisowe, wycieczka).

Uprzejmie prosimy o niesumowanie wpłat!



W razie pytań związanych z płatnościami prosimy o kontakt z Panią Anną Wyciechowską:

☎ **07468 454 262**

✉ **administracja@szkolawcrawley.org**

KALENDARZ

ROKU SZKOLNEGO 2026/2027



TRYMESTR	MIESIĄC	DATA (SOBOTA)	OPIS
TRYMESTR I 	Wrzesień 2026	12.09.2026	Pierwsze zajęcia
		19.09.2026	Zajęcia
		26.09.2026	Zajęcia
	Październik 2026	03.10.2026	Zajęcia
		10.10.2026	Zajęcia
		17.10.2026	Zajęcia
		24.10.2026	WOLNA SOBOTA
		31.10.2026	WOLNA SOBOTA
	Listopad 2026	07.11.2026	Zajęcia
		14.11.2026	Zajęcia
		21.11.2026	Zajęcia
		28.11.2026	Zajęcia
	Grudzień 2026	05.12.2026	Zajęcia
		12.12.2026	Zajęcia
		19.12.2026	Przerwa świąteczna
		26.12.2026	Przerwa świąteczna
TRYMESTR II 	Styczeń 2027	02.01.2027	Przerwa świąteczna
		09.01.2027	Zajęcia
		16.01.2027	Zajęcia
		23.01.2027	Zajęcia
		30.01.2027	Zajęcia
	Luty 2027	06.02.2027	Zajęcia
		13.02.2027	HALF TERM – wolne od szkoły!
		20.02.2027	HALF TERM – wolne od szkoły!
		27.02.2027	Zajęcia
	Marzec 2027	06.03.2027	Zajęcia
		13.03.2027	Zajęcia
		20.03.2027	Zajęcia
		27.03.2027	WOLNA SOBOTA
	TRYMESTR III 	03.04.2027	WOLNA SOBOTA
	Kwiecień 2027	10.04.2027	WOLNA SOBOTA
		17.04.2027	Zajęcia
		24.04.2027	Zajęcia
	Maj 2027	01.05.2027	WOLNA SOBOTA
		08.05.2027	Zajęcia
		15.05.2027	Zajęcia
		22.05.2027	Zajęcia
		29.05.2027	HALF TERM – wolne od szkoły!
	Czerwiec 2027	05.06.2027	HALF TERM – wolne od szkoły!
		12.06.2027	Zajęcia
		19.06.2027	Zajęcia
		26.06.2027	Zajęcia
	Lipiec 2027	03.07.2027	Zajęcia
		10.07.2027	ZAKOŃCZENIE ROKU SZKOLNEGO 2026/2027

- ♥ Zajęcia odbywają się w soboty.
- ♥ Wszystkie daty mogą ulec zmianie.
- ♥ O wszelkich zmianach będziemy informować na bieżąco.

LEGENDA:

Zajęcia

WOLNA SOBOTA / HALF TERM / Przerwa świąteczna

Wydarzenia specjalne



Dwujęzyczność dodaje skrzydeł! ♥



REGULAMIN DLA RODZICÓW

CODE OF CONDUCT FOR PARENTS



ZASADA NADRZĘDNA

Wszyscy – nauczyciele, pracownicy szkoły, rodzice i uczniowie – zobowiązani są do traktowania innych tak, jak sami chcieliby być traktowani: z uprzejmością, życzliwością i szacunkiem.



ROLA RODZICÓW

Współpraca rodziców i nauczycieli jest kluczowa, aby dzieci mogły osiągnąć najlepsze wyniki w nauce i rozwoju językowym.

- Uczniowie powinni jak najczęściej mówić po polsku, czytać literaturę w języku polskim oraz systematycznie odrabiać pracę domową.
- Rodzice powinni zadbać, aby dzieci znały **regulamin szkoły** i zasady właściwego zachowania w trakcie zajęć.



Zapisując dziecko do Polskiej Szkoły Sobotniej w Crawley, rodzice: akceptują **regulamin szkoły**, zobowiązują się do jego przestrzegania, deklarują współpracę i wspieranie szkoły w procesie edukacji swoich dzieci.



EDUKACJA I OBECNOŚĆ

- Zapewniać **regularne** uczęszczanie dziecka do szkoły.
- Dbać o **punktualne** przyprowadzanie i odbieranie dzieci.
- Informować szkołę o **nieobecności** dziecka.
- Pilnować, by dziecko **odrabiało pracę domową** i wykonywało zadane zadania dodatkowe.
- Wyposażyć dziecko w wymagane **podręczniki, lektury i materiały**.
- Umożliwiać dzieciom udział w **konkursach, wycieczkach, festynach, paradach** i innych przedsięwzięciach szkolnych.



ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO

- Nie posyłać do szkoły dzieci wykazujących objawy choroby zakaźnej.
- Przygotować dziecku **zdrową przekąskę i wodę**.
- Być gotowym na **kontakt ze szkołą** i stawienie się w nagłych sytuacjach zdrowotnych, wychowawczych lub edukacyjnych.
- W szczególnych przypadkach być gotowym do **towarzyszenia dziecku w czasie zajęć**.
- Sprawować pełną opiekę nad dzieckiem przed rozpoczęciem i **po zakończeniu zajęć** (poza czasem, gdy jest ono pod opieką nauczyciela).
- Na terenie szkoły obowiązuje **zakaz palenia tytoniu, e-papierosów, używek oraz spożywania alkoholu**.
- Obowiązuje **zakaz wprowadzania psów** na teren szkoły.



RELACJE I WSPÓŁPRACA

- Podawać w formularzu zapisu **prawdziwe i aktualne dane** dziecka.
- Traktować nauczycieli, pracowników szkoły i innych rodziców z **szacunkiem i życzliwością**.
- Zachęcać dzieci do **przestrzegania regulaminu** szkoły i klasy.
- Uczestniczyć w **zebraniach klasowych i ogólnoszkolnych**.
- Wspierać szkołę w działaniach na rzecz zapewnienia dzieciom **najlepszej edukacji i opieki**.
- Szanować decyzje Zarządu, Dyrektora i nauczycieli.



OPŁATY

- Terminowo uiszczać **czesne i inne opłaty** ustalone przez Zarząd (opłaty nie są zwracane w przypadku nieobecności dziecka).
- Wnieść **opłatę administracyjną** w przypadku spóźnionej płatności lub spóźnionego odbioru dziecka.
- Zawiadomić szkołę o **rezygnacji dziecka drogą e-mailową**, z co najmniej miesięcznym wyprzedzeniem (do momentu zgłoszenia rezygnacji obowiązuje pełna opłata).



RZECZY OSOBISTE

- Szkoła i nauczyciele **nie ponoszą odpowiedzialności** za pozostawione lub uszkodzone rzeczy.
- Przedmioty pozostawione na terenie szkoły mogą zostać **usunięte przez szkołę angielską**.



Dziękujemy za przestrzeganie zasad i aktywną współpracę.
Wspólnie tworzymy przyjazne i bezpieczne miejsce,
w którym dzieci uczą się języka polskiego i rozwijają swoje talenty.



SYSTEM NAGRÓD I KAR

w Polskiej Szkole Sobotniej w Crawley



NAGRODY

Celem systemu nagród jest **motywowanie** uczniów do nauki i właściwego zachowania w szkole i poza nią oraz **docenianie** ponadprzeciętnych osiągnięć.

MOŻLIWE FORMY NAGRÓD:



ustne gratulacje i pochwały



pochwały na apelach szkolnych



pozytywne komentarze w zeszytach, dzienniku i na pracach



wyróżnienia, dyplomy i nagrody na koniec roku



naklejki i pieczętki



list lub telefon do rodziców z pozytywną informacją



publiczne pokazanie prac ucznia



KARY I UPOMNIENIA

Kary mają charakter wychowawczy, a ich celem jest nauka właściwego zachowania. Stosowane są zgodnie z regulaminem szkolnym i klasowym, zawsze sprawiedliwie i konsekwentnie.

MOŻLIWE FORMY UPOMNIENIA:



słowne upomnienie



wpisanie uwagi do dziennika klasowego lub zeszytu/dzienniczka ucznia



uwagi wpisane na świadectwie



telefon do rodziców



rozmowa z rodzicami



mailowe upomnienie



list upominający



formalny list z upomnieniem (stosowany w poważnych przypadkach, po konsultacji z Dyrektorem)



Uwaga: Trzy formalne listy wysłane w krótkim czasie mogą skutkować wydaleniem ucznia ze szkoły.



WYDALENIE ZE SZKOŁY

Jest to najpoważniejsza kara, stosowana wyłącznie w wyjątkowych przypadkach i po konsultacji Dyrektora z Zarządem szkoły.

POWODY WYDALENIA:

- ✗ przemoc i notoryczna agresja
- ✗ zachowania zagrażające innym
- ✗ powtarzające się zakłócanie pracy klasy lub szkoły
- ✗ kradzieże, akty wandalizmu

- ✗ nękanie lub molestowanie
- ✗ palenie, spożywanie alkoholu, zażywanie narkotyków
- ✗ brak opłat czesnego mimo 3-krotnego upomnienia



Uczeń może być także **czasowo zawieszony**.

W takim przypadku wszystkie prace domowe i zadania musi uzupełnić samodzielnie w domu.



WAŻNE

Brak uregulowanych opłat (czesne lub inne opłaty ustalone przez Zarząd) skutkuje brakiem wydania świadectwa, dyplomów i nagród.



DOKUMENTY I POLISY SZKOLNE

Documents and Policies



DOKUMENTY ORGANIZACYJNE

ORGANISATIONAL DOCUMENTS

- **Konstytucja i Terms of Reference** – ogólne zasady funkcjonowania szkoły i organu zarządzającego.
- **Hire Contract** – kontrakt najmu budynku.
- **Public Liability Insurance & Employers Liability** – ubezpieczenia szkoły.



OCHRONA DZIECI (SAFEGUARDING)

CHILD PROTECTION (SAFEGUARDING)

- **Safeguarding & Child Protection Policy** – procedury ochrony dzieci przed przemocą i zaniedbaniami. Załączniki:
 - formularz do sporządzenia notatki służbowej,
 - schemat kolejności działań w przypadku podejrzeń przemocy lub zaniedbania.



BEZPIECZEŃSTWO W CZASIE ZAJĘĆ

HEALTH & SAFETY DURING ACTIVITIES

- **Health & Safety Policy** – zasady BHP dla uczniów, wolontariuszy i pracowników.
- **Supervision of Children on Outings and Visits** – procedury wyjść poza teren szkoły.
- **Risk Assessments** – identyfikacja zagrożeń i sposoby ich minimalizowania.



PROCEDURY AWARYJNE

EMERGENCY PROCEDURES

- **First Aid Procedures** – zasady udzielania pierwszej pomocy.
- **First Aid Report Book** – rejestr wypadków i interwencji.
- **Fire Procedures** – procedury postępowania w razie pożaru.



INNE POLITYKI I PROCEDURY

OTHER POLICIES AND PROCEDURES

- **General Data Protection Regulation (GDPR)** – ochrona danych osobowych.
- **Confidentiality Policy** – zasady poufności.
- **Equality & Diversity Policy** – polityka równości i różnorodności.
- **Complaints Procedures** – składanie skarg i wniosków.
- **Code of Conduct for Parents** – regulamin dla rodziców.
- **Code of Conduct for Students** – regulamin uczniów (ogólny + klasowe).



KADRA I WOLONTARIUSZE

STAFF AND VOLUNTEERS

- **DBS** – potwierdzenie niekaralności.
- **Staff Structure** – wykres zależności między kadrami a Zarządem.
- **Job Descriptions** – opisy obowiązków nauczycieli i asystentów oraz wymagania rekrutacyjne.
- **The Role of Volunteers** – opis roli wolontariuszy.
- **Sample Contract of Employment** – przykładowy kontrakt (w tym dla samozatrudnionych).
- **Code of Conduct for Teachers & Staff** – regulamin dla nauczycieli i pracowników.
- **Code of Conduct for Trustees** – regulamin dla członków Zarządu.



Quality Assurance for Young People

BRONZE

19 czerwca 2013 r.

Polska Szkoła Sobotnia w Crawley osiągnęła poziom **Bronze** w programie **Simple Quality Protects** przyznany przez **West Sussex Council for Voluntary Youth Services**.



WSCVYS

West Sussex Council for Voluntary Youth Services



Razem tworzymy bezpieczne miejsce, w którym dzieci uczą się języka polskiego i rozwijają swoje talenty.



Większość polis i procedur znajdziecie Państwo na stronie:

www.szkolawcrawley.org

Inne do wglądu u Dyrektora szkoły.



Dziękujemy za zaufanie!

